

Career-Oriented Webinar Series

Veterans from the fields of [Translation and Localization](#), [Interpreting](#), [Publishing](#) and [Teaching](#) shared with us their industry information via recorded webinars (below) in 2018 and 2019. We would like to take this opportunity to express our gratitude to all the guest speakers for their sharing and to all the CBS Translation Society members who translated and subtitled these webinar speeches. *[(This subtitled webinar series is part of a T&L project supported by the Department of Chinese & Bilingual Studies (CBS T&L Grant 2017-18)].*



No.	Guest Speaker	Webinar Title/Contents	Industry: Field
1	Jon Ritzdorf (US)	Localization and Translation Technology	Localization: General
2	Carlos la Orden Tovar (Spain)	Scope and Resources for Localization in the Global Market	Localization: Games
3	Tetyana Struk (Ukraine)	Post-editing of Machine Translation	Translation: Technology
4	Dr Kexing Li (China)	法律翻譯及應用翻譯 (a) 法律翻譯及應用翻譯 (b)	Translation: Specialized
5	Lina Abraitienė (Lithuania)	Audiovisual Translation as a Part of Our Daily Routine	
6	Gina Tang (Taiwan)	Role of Translation Manager	Translation: Freelance
7	Ana Sofia Saldanha (Portugal)	Mentoring in Translation: A Powerful and Effective Tool	
8	Jane Chang Miller (US)	Medical Interpreting in the United States	Interpreting: Medical
9	Benny Lau (HK)	出版專業：教育出版編輯	Publishing: Educational
10	Joseph Jang (HK)	Teaching in Hong Kong (a) Teaching in Hong Kong (b)	Teaching: Primary

Disclaimer:

The information and opinions expressed during this webinar series are those of the guest speakers and do not necessarily represent the views of the Department of Chinese and Bilingual Studies (CBS) and/or the Hong Kong Polytechnic University (PolyU).

The primary purpose of this webinar series is to educate and inform. In the context of rapid social change, the presenters' views and information are always subject to change, revision and rethinking at any time. Please do not hold us to them in perpetuity.